

## **YUDAKONO LETA EBETE HIBIMA: MIDIPA:TAMO ODODIYA:**

<sup>1</sup> Na ba: Yudate, Ya:su Kelisokono okodawa etala ba:gala Ya:imesikono ekawila.

La: hibima: midipi Nabiwi Godote dopamo da:ka:lamiya:la, iyo, ebete la: pui malemalelo demalagidolena ba:gala Ya:su Kelisokono itagua:midale ipuwalo demedehonama, na ba:moe leta la:tamo poememo.

<sup>2</sup> Ba:bema: wadiyala hete komo ba:gala lumagitamomo kuba huiya ikameha: komo ba:gala malemale emalagidolo komo, ba:moi netewa-kapiya komate la:godolo konomamo na:pola:namena:.

### *Godote Kuba Ododilipa:tamo Huiya Ikalame Komo*

<sup>3-4</sup> Naeno hidohido mabuluba:la:, ale Godogodone kapimilo da:lawiya:ma:, na dopamo ba:be ka:ka: mula: komoma: leta ipuwalo olamagima: ewagelimo. Huiyatiya ba:ma tetelo eta ukuiti natamo a:pi, mabu nale ba:moe komo ulimo, Godokono ubi komamo papamila:haha: dubate la:eno kapiyuimi ipuwamo diya gabodo a:pa:pa:la:huya:. Ba:be mabuma: na ubila ba:moe eta komamo la: ba:ma ka:na kowalubilima:, Godote a ebeno tawakaluba:tamo dikaa:miya:, wadiyala la: ba:be hibima: midi komoma: helonomamo nalaholonakuya:la:.

Numa:la:, ba:bakobako dubate Godokono malemale hawakalimino tabo hiya:ma: miditi

na:ga:lanaka, lumagiti kuba dododimini Godote huiya a:kikama:mene mabu ebeno malemale konomola, ba:gala iba:te na:kaga:lana Ya:su Kelisoko hibi ka:ka: mula:dawaha:. A:iye, ebe kapiya ba: aeno hibi Namutudawala ba:gala Kodawala, ba:bema: ibino kuba mabuma: Godokono Buka tabote ya:lo tetenomolo a:goiya:, galane iba:te ibino temeteme huiya hibilo kolawema:na:!

<sup>5</sup> Iyo, Godote kuba ododilipa:tamo huiya dikalamemene, la: ba:be komo dopamo iya:tawahuya:mata, huiyatiya na ubila kebe olalati komote Godokono Isalaela tawakaluba:tamo duluhukuya:, la: ba:moe komo gala na:kemalagidolala:. Numa:la:, Godote ibino ka:ka: mula:lamelolo Isipiti hopone ibi duluhukulateliya:, gala hapuni komo iba:te ebe hibima: kamidiya:ha:, ba:bema: ebete ibi dito anakapulamiya:.

<sup>6</sup> Ba:gala ba:moe eta komo na:kuma:la:, tupuimi mabuni Hunu Haboeno komo nopopa:te ibino hido emede haba miya:pate Godotamo alaholo komo ba:bo tupuimiya:. Ba:be mabuma: Godote ibi ta:teho: auli hala:mo matuhulameholete du ipuwamo dito iya:hekiya:, iba:te ba:bolo ibino kuba huiya uwatema: Godokono Ko Hegela kola-timinama:.

<sup>7</sup> Ba:gala wadiyala la: Sodomo habanapi ba:gala Gomola habanapi ba:gala ibi tamelo demedehonama: ba:bi habahabanapi ibino komo atumu na:kemalagidolala:. Ibi hiliyonomate atumu Godokono kukala badikamidaliya:, ba:ma ka:na ibi ipuwalo etate etatamo kateneno

hiya:hiya: kuba ubi komokomo bododilnakuya:  
 Ba:be mabuma: Godote ibino kuba huiya  
 iba:tamo ikalamiya:, ba:bene ba:ma tetelo  
 iba:te ha:gaha: koe ipuwalo ko temeteme  
 biya:tawahana. Ba:moe ba:be mabuma:  
 puya:te ba:ma tetelo kuba ododili ipuwalo  
 demedehona, wadiyala iba:te ba:bi tawakalubino  
 temeteme komo ba emalagidolo hidohido  
 ukui nuwata:mena: iba:te atu kuba huiya  
 lawekapoma:.

<sup>8</sup> Ba:bema: puya:te diya gabodo la: ipuwamo  
 da:pa:pa:la:hui, ba:bi dubate ba: atumu ibino  
 kateneno kuba ododili ubi gabodo ibino ape  
 ba:bo kubahilamenaka. Ba:gala iba:te Godotamo  
 papamila:hale ubiha:ma: eda:halo Hunu  
 Haboeno nopopi ba:bo iduduputilamenaka,  
 mabu ba:bako awagaha ukui komate iba:tamo  
 hiyolo ikulinaka.

<sup>9</sup> Huiyatiya wadiyala la:le Hunu Haboeno  
 nopopino Gawadubu Maikolokono komo ne-  
 malagidolala:, ebena helo konomola huiyatiya  
 ebete ba:be komoma: kawagahanaha:. Ba:bema:  
 keba tetelo ebete Mosesekono hoe ape lawema:  
 Saitanakoba: dolowabeletihuiya:, ba:ba tetelo  
 ebete Saitanatamo eta iduduputimi tabo goe-  
 heno na:goiya:, “Kodawa Godote ha:kiya ebena  
 tabamo ama: koduhimima:na:ta, huiyatiya naeno  
 heloamo nale ama:tamo eta komo a:kododa:mo!”

<sup>10</sup> Huiyatiya la: ipuwalo da:pola:na ba:bi  
 dubuino komo eba ka:naha:. Iba:te Hunu  
 Haboeno komokomo iya:tawaha:, ba:bema:  
 iba:te ba:be haboeno nopopino komoma: ibi  
 iduduputilame tabo bega:lana. A:iye! Iba:te

kapiya komo iya:tawahanomola, ba:be komo ba: ba:moe hopoenno katena:mo wapata:lame gabola, iyo, ibi ba: tumu goegoe keba ka:nala:ka: ba:ba ka:nala mabu iba:te hidohido ukuihino dito emedehona! Ba:bema: numa:la:, ibino kateneno ubi komate ibi hibilo kanakapulamema:na:

<sup>11</sup> Iyo, Godote ibino kuba huiya iba:tamo dikalamemene ba:be kuba huiya konomoma: keda:ma:ne, mabu iba:te Ka:inikono gabodo to-lame ya:lo a:tupuimiya:. Ba:gala ibi Ba:ilamako keba ka:nala:ka: ba:ba ka:nala, iba:te mani koamo emalagidololo koko kuba komokomo ba:bo ododilinaka. Ba:gala ibi Kolako huiyama: eda:hana, ba:ma ka:na iba:te Godotamo papamila:ha ubihinola, ba:bema: hibila, Godote Kolakono kuba mabuma: ebe keba ka:na kanakapumiya:, ebete ibi ba: atumu kohawaminadigalema:ne.\*

<sup>12</sup> Numa:la:, la: hibima: midipino kapiyuimi poko baa: naha tetelo, ba:bi dubuino komo ba: hido baa: ipuwalo da:pola:na ba:bi kuba nene huiyala, mabu baa: naha ipuwalo hilopohenola, iyo, ibi ha:kiya ibi kapiya bemalagidolena. Ba:bema: hopote gagalema: deda:, ba:ba tetelo huhuti da:wadahenako ba:bi bubuti dito kopokoa:tahalema:na: huiyatiya wegolate a:koamene, ba:bi dubu ba: ba:ba

---

\* **1:11:** Buka ka:lamihole dawa, ama: Ka:inikono komo iya:tawama: dewagelemena:, wadiyala ama: Tupuilamehole Mabu Buka 4.1-16 numiya:. Ba:gala ama: Ba:ilamakono komo iya:tawama: dewagelemena:, wadiyala ama: Nabas Ka:lamihole 22.1-25.9 na:kumiya:. Ba:gala ama: Kolakono komo iya:tawama: dewagelemena:, wadiyala ama: Nabas Ka:lamihole 16.1-50 na:kumiya:.

ka:nala mabu iba:te tawakaluba:tamo giba a:kikalama:la:. Ba:gala ba:bi dubu ba: nolohoha: gao kehala, mabu ko gogote da:pemene ibino haha da:pemagobelememene hakamo dito kopiya:hekema:ne, iyo, ibino ka:ka:te ba:ba ka:na wibonomo kowibohoma:na:.

<sup>13</sup> Ba:bema: komo netewa go tabote ba:bi dubuino komo hawakalimima: ba:pola:na. Dopo go taboeno komo ba:ma ka:nala, ba:bi dubuino hilopo ododili komo ba: koko gawiyate hununomamo da:pakaminanaka ba:ba ka:nala, ba:gala eta go tabo ba:ma ka:na itana, ba:bi dubu ba:du ipuwalo keka:keka:lo da:wapata:lamena ba:bi oloki huiyala. Ba:bema: Godote ibi mabuma:kebe du bobo konomo ya:lo dododilamiya:, ebete ibi ba:bamo konoelamema:ne iba:te emedena tetelo ba:bolo temetema:go konemedehonama:.

<sup>14</sup> Numa:la:, A:da:mekono eyoni gugudi hiliyonomo ipuwalo Inokote ba: sa:ba:ni badinini-paloeno dopo dubu guduma: ediya:, ba:gala ebe ba: Godokono ukui hawakalimidawa etala. Ba:bema: ba:moe Inokote ba:bi kuba dubuino komoma: ya:lo tetelo ba:ma ka:na goiya:, “Numa:la:, Kodawa Godote ebeno mumulunomo talona nopopa:go pete,

<sup>15</sup> ebete hopo habanapino komokomo hiliyonomo ba panagilamelelame ebeno ubi komamo papamila:haha: tawakaluba:tamo kuba huiya kopikalamema:ne. Iyo, iba:te Godotamo kebe kuba komokomo dododilinaka ba:gala ebetamo kebe kuba tabo da:ga:lanaka, ba:bi komokomoma: kuba huiyate iba:tamo hibilo kopema:ne.”

<sup>16</sup> Ba:bema: wadiyala la: ba:moi kuba

ododilipino komo hidamo niya:tawahala: Iba:godolo ubiha: tabo ga:la konomola, ba:gala ibi ha:kiya ibino kuba ulameheno komopi kubapima: ka:laminaka. Iba:te ibino kateneno ubi gabodo wapata:lamema: helohelonomola, ba:gala ibi ha:kiya ibi awagaminalelo eta lumagi ha:da amiho gabodo da:milimihomena:, ba:ba tetelo iba:te ubi bihatena ibino tabo olamagi komodo ebegodone eta hido komo dito kolawema:.

*Yudate Hibima: Midipi Heluilamema: Tabo Komokomo Dolamagiya:*

<sup>17</sup> Ba:bema: naeno hidohido mabuluba:la:, Kodawa Ya:su Kelisokono oelamepi dubate la: dopamo da:kiyalamiya:la, wadiyala la: ba:be tabo gala hidamo na:kemalagidolala:.

<sup>18</sup> Iba:te la:tamo ba:ma ka:na ga:luya:, “Kuititi tetelo kubapa:te Godokono ubi komamo papamila:ha ubiha:ma: eda:halo ibino kateneno ubi gabodo ba wapata:lame la: hibima: midipi kiya:da:latelema:na:ta.”

<sup>19</sup> Numa:la:, Ya:sukunu oelamepino tabo ba: hibila. Ba:moi kuba ododilipi ba: la:eno kapiyuimi ipuwalo anagiya:mida komo dododina ba:moi ba:bi tawakalubila, iyo, iba:te ibino kateneno ubi komamo ba papamila:hale, Godokono Gobogobote ibi ipuwalo kemedena:.

<sup>20</sup> Ba:bema: naeno hidohido mabuluba:la:, wadiyala la: la:eno hibima: midi komo talonanomoma: ga:late kodakodalo ba lawe ba:bo napepehonala:, ba:gala la: Godokono Gobogoboeno heloamo ebetamo na:toetohonala:.

21 Ba:bene la:le Godokono malemale emalagidolo ipuwalo demedehonama, ba:be komo miya:paheno Kodawa Ya:su Kelisokono pe komo na:latiminala:. Ba: hibila, ebete da:pemene la:le kebe kuba komokomo dododilinakuima, ebete ba:bi kuba hiliyonomo egebolelame tabo polamagiti wiboha: ka:ka: la:tamo ba:bo kopikalamema:na:ta.

22 Ba:bema: hibima: midi ipuwalo puya:te kodakodalo la:mota:hanaheno ukui gagagagama: deda:hanaka, la: ibi malemalelo ba emalagidole ibi nowalubilinakuya:la:,

23 iyo, ba:moe modobo tete ba itana, wadiyala la: ibi Saitanakono koe ipuwane tiyonomolo nu-luhukulatela:la:, iba:te ibino ka:ka: mula: komo Ya:sugodone kolawema:. Ba:gala wadiyala la: komo kuba ododilipi atumu malemalelo ba emalagidole na:kowalubila:la:. Huiyatiya la: hidamo, ibi ba owalubili ibino kuba ododili komokomo kokoha:ma: a:kaga:lamata! Numa:la:, iba:te ibino kateneno kuba ubilo dododilinaka, ba:bi komo ba: ibino pupulino ilina huiyala, ba:bema: wadiyala la: ba:bi dalowa:go kaliko ubiha:ma: eda:halo la:eno kokotamo akologi-hola:la:, ibino kuba dalowa: komote la:tamo pekapoma:.

*Yudate Leta Kuititi Hapulu Godoko Milimiho  
Tabo Dolamagiya:*

24 O hibima: midipa:la:, aeno Hido Helodawate bemedena, ebe modobola la: ba a:ga:lulatele la:le a:kaguda:mata. Ba: hibila, ebete la: kubaha:pima: midiliti, ba:bene ko kalakalanomago ebete la:

ebeno a:la:mina holoholo hapuamo komaga-  
helema:na:ta.

<sup>25</sup> Ebe kapiya ba: Godotela, ebete aeno  
Kodawa Ya:su Kelisoko ipuwado aeno Ka:ka:  
Mula:lea:medawama: eda:na. Ba: hibila,  
ebeno awagaha komo ba:gala ebena hido  
a:la:mina komo, ebena konomo helo ba:gala  
ebena ko gawadubu komo, ba:moi komate  
dopamo tupuimi mabuni ebegodolo pola:nama:!  
Ba:bema: wadiyala ba:ma tetelo ba:gala  
emedena emedena tetelo ba:moi atu komate  
ebe kapiyagodolo na:kapola:namena:!

Ba:moe ba: naeno tabo kuititila. Ba:ba:la.



**GODOKONO HIDO TABO**  
**The New Testament in the Tabo Language, Aramia**  
**Dialect, of Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Tabo (Aramia) long**  
**Niugini**

Copyright © 2006, 2023 The Bible Society of Papua New Guinea and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tabo (Aramia) (Tabo)

Dialect: Aramia River

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-03-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

3c340006-f955-5c23-b3a5-6598deca5d75